

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية
لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج



البحث

مقدم الى كلية العلوم التربوية
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لتكميل بعض الشروط لنيل الدرجة العالمية

في تعليم اللغة العربية

الباحث:

إحسان رزال شافيعي

١١٤٢٠٠٨٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

٢٠١٥

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

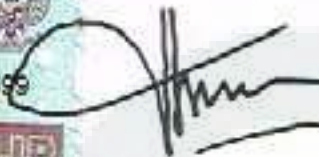
Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i
NIM : 11420085
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

menyatakan dengan sesungguhnya bahwa dalam skripsi saya ini **tidak terdapat karya serupa yang diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi lain** dan skripsi ini asli hasil penelitian penulis sendiri bukan plagiasi karya orang lain *kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.*

Yogyakarta, Januari 2015

Yang menyatakan




Ikhsan Rizal Syafi'i
NIM. 11420085



SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Hal : Skripsi Ikhsan Rizal Syafi'i

Lamp : -

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UTN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku Pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara:

Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i

NIM : 11420085

Judul Skripsi :

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية

لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تماماً برامس جومبانج

Sudah dapat diajukan kepada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 8 Januari 2015
Pembimbing,

Dr.H.Tulus Mustofa, Lc.,MA.
NIP.19590307 199503 1 002

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DT./PP.009/008/2015

Skripsi/Tugas Akhir dengan Judul :

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية

لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i

NIM : 11420085

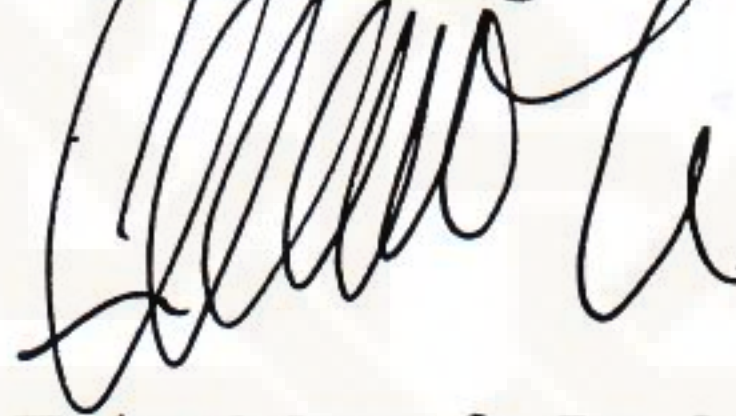
Telah dimunaqasyahkan pada : Selasa, 20 Januari 2015

Nilai Munaqasyah : A

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH:

Ketua Sidang

Dr. H. Tulus Mustofa, Lc., M.A

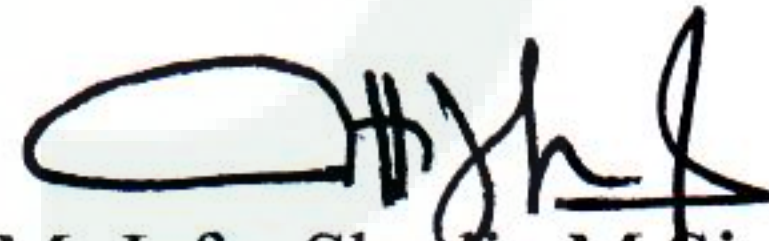
NIP: 19590307 199503 1 002

Penguji I

Drs. H. Ahmad Rodli, M. Si.

NIP: 19590114 198803 1 001

Penguji II

M. Jafar Shodiq, M. Si

NIP: 19820315 201101 1 011

Yogyakarta, 09 FEB 2015

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
DEKANProf. Dr. H. Hamruni, M.Si.

NIP: 19590525 198503 1 005

الشعار

وَكَانَ مَطْلُوبًا أَشَدَّ الطَّلَبِ ❖ مِنْ الْوَرَى حِفْظُ اللِّسَانِ الْعَرَبِيِّ
كَيْ يُفْهَمُوا مَعَانِي الْقُرْآنِ ❖ وَالسُّنَّةِ الدَّقِيقَةَ الْمَعَانِي^١

*Menjaga/menghafal bahasa Arab merupakan hal yang sangat dibutuhkan bagi semua orang.
Agar mereka memahami arti-arti Al-Qur'an dan Hadits Nabi Muhammad SAW, yang sulit dan luas artinya.*

^١ سعد الله شكورا، ٢٠٠٤، ترجمة نظم العمرطي للشيخ العالم العلامة شرف الدين يحيى العمرطي. (بيندا : معهد الحكمة).

الإهداء

ارفع هذا البحث إلى :

قسم تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين
جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بوكياكرتا



ABSTRAK

Ikhsan Rizal Syafi'i, , “Korelasi Antara Bacaan Teks Arab yang Benar Dengan Kemampuan Qawaid Nahwu Bagi Siswa Kelas III Madrasah Mu'allimin Mu'allimat Tahun Bahrul Ulum Tambakberas Jombang”. Skripsi, Yogyakarta : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, .

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui berapa nilai ketepatan siswa kelas III Madrasah Mu'allimin Mu'allimaat Bahrul 'Ulum Tambakberas Jombang dalam membaca teks berbahasa Arab yang benar, dan seberapa jauh kemampuan mereka dalam qawaid nahwu, serta ada atau tidak hubungan antara ketepatan membaca teks Arab dengan kemampuan dalam qawaid nahwu.

Penelitian ini adalah penelitian lapangan yang bersifat deskriptif kuantitatif dengan menjadikan siswa kelas kelas III Madrasah Mu'allimin Mu'allimaat Bahrul 'Ulum Tambakberas Jombang sebagai populasi dari penelitian ini, dengan jumlah sample sebanyak yaitu sebanyak dari siswa yang di tentukan dengan Purposive Random Sampling. Metode yang di gunakan dalam pengumpulan data menggunakan test, dokumentasi, dan pengambilan nilai statistik dengan rumus rata-rata dan Product Moment.

Dari hasil penelitian yang telah dilakukan, dapat ditarik kesimpulan bahwa kemampuan siswa kelas III dalam membaca teks Arab dengan benar adalah **sedang**, begitu pula kemampuan mereka dalam qawaid nahwu adalah **sedang**. Sehingga dapat disimpulkan bahwa ada hubungan yang **erat** antara ketepatan membaca teks Arab dengan penguasaan nahwu untuk siswa kelas kelas III Madrasah Mu'allimin Mu'allimaat Bahrul 'Ulum Tambakberas Jombang, karena mereka yang bacaan teks Arabnya baik akan memperoleh nilai yang baik pula dalam nahwu, demikian pula sebaliknya.

Kata Kunci : Korelasi, Bacaan yang Benar, Kemampuan Nahwu

المخلص

إحسان رزال شافيعي، ١١٤٢٠٠٨٥، "العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين و المعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية". البحث العلمي، يوكياكرتا : كلية العلوم التربوية و تأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٤.

من الأهداف التي وجّه الباحث في هذا البحث هي معرفة مدى القراءة العربية الصحيحة ومدى القدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين و المعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية. وللكشف هل توجد العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لهم. وهذا البحث هو بحث علمي ميداني وصفي كمي باتحاد طلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين و المعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية مجتمعا لهذا البحث، فتؤخذ العينة بطريقة عشوائية طبقية بعدد ٢٥% من مجموع طلبة السنة الثالثة وهي ١٧٥ طالبا من ٧١٥ طلاب. وأساليب جمع المعلومات المستخدمة في هذا البحث هي بأسئلة الاختبار والوثائق المكتوبة. وفي تحليل المعلومات استخدم الباحث المنهج الإحصائي برمز معدل وعلى نوع الإنتاج.

وفي هذا البحث يؤخذ الاستنباط على أن القراءة العربية الصحيحة والنحو لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين و المعلمات مقبولة، ثم توجد العلاقة القوية بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين و المعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية، على أن الطلاب إذا كانت لهم النتيجة الجيدة في القراءة العربية فكذلك تبيجتها في القواعد النحوية جيدة، وكذلك العكس.

الكلمات الرئيسية: العلاقة، القراءة الصحيحة، القدرة على القواعد النحوية

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ به من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهديه الله فلا مضلَّه ومن يضلله فلا من يهديه له وليا مرشدا . الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والبشر سيدنا محمد المختار وعلى آله الأطهار واصحابه الأخيار . أما بعد

قد تمت كتابة هذا البحث ويرجو الباحث ان يكون بحثة نافعا وذا فائدة لنفسه خاصة ولمن كان في مرحلة طلب العلم عامة . وفي هذه الفرصة الجيدة يشكر الباحث شكرا عميقا إلى الذين قد ساعدوا في إتمام هذا البحث، ومنهم:

. المكرم الأستاذ برو فيسور الدكتور همروني الماجستير، كتيب كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا .

. المكرم الأستاذ أحمد راضي الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا .

. المكرم الأستاذ الدكتور طولس مصطفى .LC.MA، كمشرفي الذي قد نصحني وأعطاني التوجيهات النافعة والمهمة في إتمام كتابة هذا البحث عسى الله ان يباركه في كل أمور .

. المكرم الأستاذ دودنج حمدون الماجستير، كسكرتير قسم اللغة العربية الذي قد نصحني بكل صبر وأرشدني إلى التوفيق .

. أصحاب الفضيلة وجميع الموظفين في إدارة قسم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا .

. أبي سمودين المحبوب الذي قد أرشدني إلى الخير يا إخلاص وبكل جهده، وأمي آيات المحبوبة التي قد نصحتني نصيحة حسنة، أختي وزوجها الذين ساعدوا والدي في تربيته .

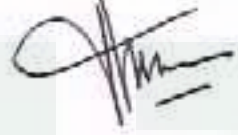
٧. جميع الأصدقاء الذين يصاحبوني ويلهموني ويشجعوني بذل جهدهم حوالي أربع سنوات والخصوص أصحابي: فخر الرازي، أنوم إسنادي، وأصحابي في المسجد زين المصطفى، عبد الله فقيه، خليل الأسم، و جيجيف جين الدين. وغير ذلك.

٨. حبيبتي المحبوبة نور هداية الأولى التي قد ساعدتني ورافقتني بكل صبر وإخلاص عسى الله أن يلحقنا ويجعلك زوجة لي حتى يوم القيامة.

وعلى الجميع شكر الباحث ويدعو إلى الله تعالى، عسى أن يجعل خدمتكم جميعا البركة وتكون عملا صالحا لكم. ويعترف الباحث أن هذه البحث بعيد عن الكمال، سواء من جهة المحتويات أو من الكتابة، وكان انتقصان كله من نفس الباحث وانحصار علمه، ولذا يرجو الباحث على جميع الإقتراح النافع تصويب تلك النقائص. وأخيرا يرجو الباحث عسى أن يكون هذا البحث نافعا له ولجميع القراء الأعزاء. آمين يا رب العالمين.

يوكيا كرتا، يناير ٢٠١٥

الباحث



إحسان رزال شافيعي

١١٤٢٠٠٨٥

الفهرس

i	.....	صفحة الموضوع
ii	.....	صفحة الإقرار
iii	.....	صفحة الموافقة
iv	.....	صفحة التصحيح
v	.....	صفحة الشعار
vi	.....	صفحة الإهداء
vii	.....	الملخص الإندونسي
viii	.....	الملخص العربي
ix	.....	كلمة الشكر والتقدير
xi	.....	الفهرس
xvi	.....	دفتر اللوائح
الباب الأول : مقدمة		
١	.....	. خلفية البحث
٣	.....	. تحديد المشكلة
٤	.....	. أهداف البحث
٤	.....	. أهمية البحث
٥	.....	. الدراسة المكتبية
٦	.....	. الإطار النظري للبحث
٦	.....	. مفهوم القراءة

٧	..... أهداف القراءة .
٨	..... أنواع القراءة .
٩	..... طرف تعليم القراءة .
١٢	..... القواعد النحوية .
١٢	..... مفهوم القواعد النحوية .
١٣	..... الطرق المستخدمة في تعليم القواعد النحوية .
١٤	..... تحليل الأخطاء .
١٤	..... تعريف تحليل الأخطاء .
١٤	..... أغراض تحليل الأخطاء .
١٥	..... الفرق بين الخطأ والغلط .
١٦	..... نقائص تحليل الأخطاء .
١٧	..... فرض البحث .
١٧	..... منهج البحث .
١٧	..... تصميم خطة البحث .
١٧	..... نوعية الدراسة .
٢١	..... مجتمع الدراسة وعينتها .
٢٣	..... موقع البحث وموعده .
٢٣	..... أساليب جمع البيانات .
٢٤	..... أدوات البحث .
٢٤	..... إطار عرض المتغيرات .
٢٥	..... تنظيم كتابة البحث .

الباب الثاني : لحة سريعة عن مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس

جومبانج الإسلامية

- ٢٦ تاريخ تأسيس المعهد .
- النظرة العامة عن مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس
- ٢٧ جزمبانج الإسلامية
- ٢٨ أهداف التعليم ومنهجه .
- ٢٩ مراحل التعليم وعدد المعلمين والمتعلمين .
- ٣٣ الهيكل التنظيمي .
- ٣٧ أساس التربية في المدرسة .

الباب الثالث : تعليم اللغة العربية في مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً

براس جومبانج الإسلامية

الفصل الأول : عرض البيانات

- تطبيق تعليم القراءة وقواعد النحو لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين
- ٣٩ والمعلمات
- ٣٩ القراءة .
- ٤٠ القواعد النحوية .
- ٤٢ الربط والعلاقة بين القراءة والقواعد النحوية .
- ٤٢ الأهداف .
- ٤٣ المادة .
- ٤٥ حال المعلم .
- ٤٥ أحوال الطلاب .

- ٤٦ الطريقة المستخدمة .
- ٤٧ سنوات تامباً براس جومبانج .
- ٤٧ العوامل الدافعة .
- ٤٨ العوامل العائقة .
- ٤٩ مقياس درجات القراءة العربية والقواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج .
- ٤٩ معايير النتائج في القراءة العربية والقواعد النحوية .
- ٥٠ توجيهية معايير نتائج القراءة العربية الصحيحة .
- ٥١ توجيهية معايير نتائج القواعد النحوية .
- ٥٣ نتائج القراءة العربية والقواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بالتفصيل .
- ٥٧ مجموعة نتائج القراءة العربية لطلبة السنة الثالثة .
- ٥٨ مجموعة نتائج القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة .
- ٦٠ معايير نتائج العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقواعد النحوية .
- الفصل الثاني : تحليل البيانات
- ٦٠ تقسيم نتائج القراءة لطلبة السنة الثالثة .
- ٦١ تقسيم نتائج القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة .
- ٦٢ الخريطة التلازمية بين القراءة العربية الصحيحة وقواعد نحوها .

الباب الرابع: الخاتمة

٦٨	..... نتائج البحث	.
٦٩	..... الإقتراحات	.
٦٩	..... كلمة الإختتام	.
٧٠	..... المراجع	.
		الملاحق



دفتر اللوائح

٢١	..... اللوحة الأولى عدد طلبة السنة الثالثة وفصولهم
٢٢	..... اللوحة الثانية عدد العينة
٢٥	..... اللوحة الثالثة توضيح المتغيرات للبحث
٣٠	..... اللوحة الرابعة أسماء المعلمين المواد المتعلقة باللغة العربية
٣٥	..... اللوحة الخامسة الهيكل التنظيمي للمدرسة
٤٣	..... اللوحة السادسة أسماء الكتب المستخدمة
٤٩	..... اللوحة السابعة معايير النتائج في القراءة العربية والقواعد النحوية
٥٠	..... اللوحة الثامنة توجيهية معايير نتائج القراءة العربية الصحيحة
٥١	..... اللوحة التاسعة توجيهية معايير نتائج القواعد النحوية
٥٣	..... اللوحة العاشرة نتائج القراءة العربية والقواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة
٥٧	..... اللوحة الحادية عشر مجموعة نتائج القراءة العربية لطلبة السنة الثالثة
٥٨	..... اللوحة الثانية عشر مجموعة نتائج القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة
٦٠	..... اللوحة الثالثة عشر معايير نتائج العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقواعد النحوية
٦٠	..... اللوحة الرابعة عشر تقسيم نتائج القراءة لطلبة السنة الثالثة
٦١	..... اللوحة الخامسة عشر تقسيم نتائج القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة
٦٢	..... اللوحة السادسة عشر الخريطة التلازمية بين القراءة العربية الصحيحة وقواعد نحوها

الباب الأول

مقدمة البحث

أ. خلفية البحث

اللغة العربية لغة غنية، دقيقة، شاعرة تمتاز بالوافرة الهائلة في الصيغ، وهي لغة متميزة من الناحية الصوتية والقرائنية، فقد اشتملت على جميع الأصوات والقراءات التي اشتملت عليها اللغات السامية الأخرى. إنها أيضا لغة الفكرة والثقافة والعقيدة، وهي لم تتراجع عن أرض دخلتها لتأثيرها الناشئ عن كونها لغة الدين ولغة العلم والفكر من حيث هي لغة القرآن الكريم.

وهكذا، مع نزول القرآن بهذه اللغة العربية ارتفع شأنها وأصبحت اللغة السائدة في بلاد العرب والمسلمين، بل في جميع العالم، كما أن لها فضلا كبيرا على نشر حضارة الفكر الإسلامي وتقديم العلوم والفنون والآداب المختلفة. لأجل القرآن ظهرت علوم القرآن كلها كما ظهرت علوم اللغة والنحو والصرف والبلاغة التي كانت أساسها لتفسير نصوص القرآن وفهمها.

والإنسان حيوان ناطق، ومع ذلك أنه ينطقون ويتعلمون باللغة المستخدمة في كلامه اليومي. فإن الهدف الأساسي لتعليم اللغة العربية يلزم أن يكون اكتساب المتعلم أو الدارس القدرة على الاتصال اللغوي الواضح السليم وجعل المتعلمين والدارسين يقدرّون على الفهم والكلام والقراءة والكتابة بلغة الهدف بسرعة طبيعية غير متكلفة.^١ بينما كان التركيز في الماضي عند تعليم اللغة الأجنبية على مهارتي القراءة والكتابة مع إهمال مهارات الاستماع والكلام والفهم مع أنها الأساس في تعليم أية لغة كانت حتى اللغة القومية، لأن اللغة أساسها ما نسمعه وما ننطقه، وأما ما نقرؤه ونكتبه فما هو إلزامي متفق عليها. وهذا الإهمال لهاتين المهارتين في دوره يؤدي إلى عجز الدارس عن فهم ما يواجهه إليه من الحديث والقراءة في موضوع ما، فإن الدارس الذي يعتمد في دراسته للغة على النص المكتوب يصبح عاجزا عن القواعد النحوية دون النص لأنه قد تعود أن يفهم عن طريقه.^٢

^١ Edward M. Stack, *The Language Laboratory and Modern Language Teaching*, Oxford University Press, New York, 1996

^٢ مقالة الدكتور دحية مسقان، نحو استراتيجية تعليم اللغة العربية الفعالة ص: ٨

إن اللغة العربية اليوم سواء بالنسبة إلى عدد متحدثيها أو إلى مدى تأثيرها في غيرها من لغات العالم فإنها تعد من أعظم اللغات السامية وينبغي أن ينظر إليها على أنها إحدى اللغات العظمى في العالم.^٣

وفي هذه الأواخر زادت رغبة الغربيين في تعليم اللغة العربية حتى تكاد توجد في كل جامعة في أمريكا مثلاً دراسة اللغة العربية. ومدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايح الإسلامية هي إحدى المؤسسات التربوية الإسلامية التي تفضل مناهج تعليم دروس اللغة العربية حيث فيها استخدم الطلاب أنواع المرافق والوسائل التي ترقى كفاءتهم اللغوية.

في المرحلة الأولى يدرس طلاب مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايح الإسلامية دروس اللغة العربية باستخدام "نظرية الوحدة" التي ترى أن تعليم اللغة هو التعليم كالوحدة التامة المتعلقة والمرتبطة بعضها ببعض ولا يجزء بعضها عن بعض، وهو التعليم بكتاب واحد في حصة واحدة مع تقييم واحد ونتيجة واحدة.^٤ وأما في المرحلة الثانية إلى السادسة يدوون ترك نظرية الوحدة مع استخدام "نظرية الفروع" التي تفرق تعليم اللغة العربية إلى فروع المتفرقة المختلفة. لأن لكل فرع مناهجها وكتبها وحصصها وامتحانها ونتائجها الخاصة مثل النحو والصرف والبلاغة والإملاء والإنشاء والقراءة العربية وما أشبه ذلك.^٥

ومن الطرق المستخدمة في تعليم اللغة العربية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايح الإسلامية من خلال الامتحان الشفهي هي امتحان مادة القراءة العربية تدور في تنمية ومعرفة كفاءتهم في القواعد النحوية والكلمات والجمل والتعبير عما في علم النحو بوسيلة قراءة المقالة العربية. فالمدرس يأمرهم بقراءة المقالة العربية الصحيحة لأجل معرفة مقدار قدرتهم على القواعد النحوية مع مراعاة استيعابهم وتعمقهم في قواعد اللغة العربية الأخرى كدرس الصرف والبلاغة والمنطق وغير ذلك.

^٣ نفس المرجع، ص: ٣

^٤ Ahmad Fuadi Efendi, *Metodologi Pelajaran Bahasa Arab*, Penerbit Misykat, Malang, ٢٠٠٣, p: ٧٧

^٥ الدكتور علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف، رياض، ١٩٩١، ص: ٤١

وفي تعليم اللغة العربية مهارات، منها مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. إن القراءة فهم المقروء من المهارات الرئيسية اللازمة في تعلم اللغة العربية، كانت للقراءة أهمية عظيمة في الوصول إلى اكتساب السليقة اللغوية.

والقراءة في حياة الطالب وسيلته في دراسته، وسبيله الذي لا يغبني عنه سبيل غيره مهما تقدمت الوسائل السمعية والبصرية المساعدة. ويرى بعض المربين جعلها محوراً يدور حوله كثير من البحوث اللغوية والدراسات المختلفة. ويرون أن قيمة مدرس اللغة العربية في مهنته، ومدى نجاحه فيها تقاسان بمقدار أثره في تلاميذه، وتمكينهم من القراءة الصحيحة، والقدرة على القواعد النحوية.^٦ وكفى بالقراءة شرفاً أن نزل بها الذكر الحكيم في أول آية، قال تعالى في سورة العلق: **إِقْرَأْ بِسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝**

فراينا بعض القضايا لطلبة السنة الثالثة التي لا تناسب الواقع المرسوم، منها:

١. لم يقدر بعض الطلبة على تطبيق القواعد النحوية من النصوص البسيطة عند قراءة المقالة العربية.
٢. لم تراعى الطلبة سلامة نطقهم عند القراءة الجهرية ومعرفة الحروف وأصواتها، ونطقها، وصحة القراءة.
٣. لم يقدر بعض الطلبة على القراءة الصحيحة وتنمية الرغبة والشوق إلى القراءة والإطلاع، والبحث عن المواد القرائية الجديدة.

ومن هذه القضايا قرر الباحث كتابة هذا البحث للكشف عن العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تآمباً براس جومبانج الإسلامية.

. تحديد المشكلة

بناء على خلفية البحث السابقة فرأى الباحث أن تحديد المشكلة يحتوي على بعض المسائل ويحتاج إلى

البحث وهي ما يلي:

^٦ الدكتور فخر الدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، دار الكتب بالقاهرة، ص: ٦١

- ١ . ما نتائج القراءة العربية الصحيحة لطلبة السنة الثالثة بـ مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية ؟
- ٢ . ما قدرتهم على القواعد النحوية ؟
- ٣ . هل توجد العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية ؟

أهداف البحث .

- مؤسساً على ما ذكره الباحث في تحديد المشكلة، فأهداف البحث التي يقصد إليها في بحثه وهي ما يلي:
- ١ . الكشف عن نتائج القراءة العربية الصحيحة لطلبة السنة الثالثة بـ مدرسة معلمين ومعلمات بحر العلوم تامباً براس جومبانج .
 - ٢ . الكشف عن قدرتهم على القواعد النحوية .
 - ٣ . الكشف عن وجود العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقواعد النحوية .

أهمية البحث .

يرجو الباحث أن نتيجة هذا البحث تفيد الفوائد الآتية:

أهمية نظرية:

- ١ . يكون سهما لتطوير نظرية تعليم مادة القراءة والقواعد النحوية .
- ٢ . يكون سهما لتطوير نظرية القراءة العربية الصحيحة والقواعد النحوية .

أهمية عملية:

- ١ . تقديم الفكرة إلى رؤساء المعهد التقليدي ومدير مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية في العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة

الثالثة بمدرسة المعلمين العالية بحر العلوم تامباً براس جومبايج الذي حصل عليها تدريس المدرسة، ومن هذا الكشف يرجى انتفاعه لتربية وتحسين طريقة تعليم القراءة الصحيحة .

٢ . تقديم الفكرة إلى المدرسين بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية على معرفة العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة حتى ترتقى مستوى مقدرتهم في مادة القراءة العربية .

٣ . تقديم الفكرة إلى أولياء الفصول في تعليم القراءة الصحيحة في مادة القراءة العربية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية خاصة، والمرحلة الأخرى عامة .

٤ . إسهام مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية في العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية خصوصاً لطلبة السنة الثالثة .

الدراسة المكتبية

وبعد ان جرى الباحث في الدراسة المكتبية عن مثل هذا العنوان ظهر ان هذا البحث تحت الموضوع " العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبايج الإسلامية " لم يكن البحث مثله من قبل . أما البحوث التي تتعلق بهذا البحث، فمنها:

ما كتبه السيدة زولي زوليخي (Zuli Zulaikha) بموضوع "القدرة على قراءة كتاب القراءة الرشيدة والإنشاء لطالبات السنة الخامسة بكلية المعلمات الإسلامية كوتور للبنات العام الدراسي ١٤١٩-١٤٢٠" باستخدام المعادلة يدل على أن نتيجة قراءة كتاب القراءة الرشيدة والإنشاء التحريري لطالبات السنة الخامسة بكلية المعلمات الإسلامية كوتور للبنات مقبول بالنتيجة ٩،٥ للمقدرة على قراءة كتاب القراءة الرشيدة ٧،٥ للمقدرة على الإنشاء التحريري . وباستخدام تطبيق التلازم بنتيجة الإحصاء $T=0,778$ ، يتبين المقدرة على قراءة كتاب القراءة الرشيدة والإنشاء التحريري بينهما التلازم ذو معنى (Significant) .

ما كتبه لقمان الحكيم، بموضوع "تعليم النحو لتلميذات الصف الثالث بكلية المعلمين الإسلامية ابن القيم للبنات جاندو وبرباه سليمان (دراسة وصفية وتحليلية من ناحية الطريقة)" والنتيجة من هذا البحث: ان عملية تعليم النحو في هذه المدرسة متابعة بتعليم النحو في المعهد دار السلام غونتور فونور وغو، يستخدم المعلم الطريقة الإستقرائية في تعليم النحو وبها توجد العوامل التي تأثره.^٧

ووجد الباحث الكتب المتنوعة فيها ما تتعلق بالموضوع المبحوث، منها:

١. الكتاب موضوعه "مهاراة اللغة العربية" الذي ألفه الدكتور الحاج عماد الدين سوكمطو MA وأحمد منوري S.Ag يبين فيه عن علاقة العلوم التي تتعلق باللغة العربية التي لها أثر عظيم في ترقية مستوى مهارة اللغة العربية، وتشمل هذه المهارة على مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.
٢. الكتاب الموضوع "طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية" الذي ألفه الدكتور إبراهيم محمد عطا . فيعرض البحث في كتابة بعض الجوانب الرئيسية الخاصة بالقراءة والكتابة من حيث مفهومها . والعوامل التي كانت وراء هذا المفهوم وضرورتها وأهميتها وأهدافها وأنواعها .
٣. الكتاب بالموضوع "خصائص العربية وطرائق تدريسها" الذي ألفه الدكتور نايف معروف . فهو يبحث في كتابه عن القراءة وتدريسها .
٤. الكتاب بالموضوع "تعليم القراءة بين المدرسة والبيت" الذي ألفه محمد عبد الرحيم عدلس . يشرح فيه عن أنشطة مساعدة على الفهم المقروء، ونحو فهم أعمق .

. الإطار النظري للبحث

١. مفهوم القراءة

القراءة عملية عقلية انفعالية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات .

^٧ لقمان الحكيم ، "تعليم النحو لتلميذات الصف الثالث بكلية المعلمين الإسلامية ابن القيم للبنات جاندو وبرباه سليمان (دراسة وصفية وتحليلية من ناحية الطريقة)" البحث المقدم الى كلية التربية بجامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.

والقراءة عملية مركبة تتألف من عمليات متشابكة يقوم بها القارئ وصولاً إلى المعنى الذي قصده الكتاب، واستخلاصه أو إعادة تنظيمه، أو الإفادة منه. والقراءة بهذا المفهوم وسيلة لاكتساب خبرات جديدة تتناغم منه طبيعة العصر التي تتطلب من الإنسان المزيد من المعرفة الحديثة والمتجددة.

القراءة نشاط يتم تعلمه بشكل متسلسل، فالقارئ يوفق بين الأصوات ورموزها، ثم يربط بين مجموعة الكلمات التي يواجهها، ليتمكن من ادراكها، وقصده من ذلك التوصل إلى حقائق متكاملة.

إن القارئ الجيد حينما يحصل على فهم واضح لما يقرأ فإنه يستجيب للأفكار المكتسبة خلال القراءة بخبراته السابقة. حيث تؤثر خلفية القارئ في عملية الفهم والاستيعاب أثناء القراءة.^٨

أ) أهداف القراءة

أهداف تدريس القراءة من تدريس اللغة العربية ووظائفها فهي كما يلي:

- ١) اكتساب مهارات القراءة الأساسية، التي تتمثل في القراءة الجهرية، مقرونة بسلامة النطق، وحسن في الأداء وضبط في الحركات، والضوابط الأخرى، وتمثيل للمعنى.
- ٢) القدرة على القراءة الاستيعابية الواعية بالسرعة المناسبة.
- ٣) إثراء ثروة الطلاب اللغوية، باكتساب الألفاظ والتراكيب والأنماط اللغوية التي ترد في نصوص القراءة.
- ٤) الاستفادة من أساليب الكتاب والشعراء، ومحاكاة الجيد منها.
- ٥) ارتفاع مستوى التعبير (الشاهي والكتابي) وتنميته بأسلوب لغوية صحيحة.
- ٦) توسيع خبرات الطالب المعرفية والعملية والثقافة.
- ٧) جعل القراءة نشاطاً محبباً عند الطالب.
- ٨) توظيف القراءة في اكتساب المعارف والعلوم.
- ٩) مساعدة الطالب على تعلم المواد الدراسية المختلفة في جميع مراحل التعلم.

^٨ الدكتور حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الدار المصرية اللبنانية، بالقاهرة، ٢٠٠٢ ص: ١٠٥.

^٩ الدكتور نايف محمود معروف، المرجع السابق، ص: ٨٩.

اما أهداف القراءة في هذه المدرسة فمنها :

- (١) تجعل الطلاب يقدرون على القراءة الاستيعابية بالمناسبة
- (٢) تفهم الطلاب على النصوص المقررة سواء كانت من النصوص القرآنية ام غيرها
- (٣) يستطيع الطلاب على تطبيق القواعد النحوية حين يقرؤون النصوص العربية
- (٤) يقدر الطلاب على استنباط ما يقرؤونه

ب) أنواع القراءة

تنقسم القراءة من حيث الأداء إلى: قراءة صامتة، وقراءة جهرية، كما تنقسم من حيث الغرض من أغراض القراءة إلى: قراءة للدرس والبحث، وقراءة للاستماع، وقراءة لحل المشكلات، وسوف تعرض لكل نوع من هذين النوعين بالتفصيل فيما يلي:^{١٠}

(١) القراءة الصامتة

هي القراءة الاستيعابية الجوانية التي لا يستخدم فيها الجهاز الصوتي . فلا تحرك لسان، ولا ينبس الفم، بل تتم عن طريق العين الباصرة التي تنقل المادة المخطوطة إلى الدماغ، حيث تستوهد المعاني والأفكار .

أهداف تدريس القراءة الصامتة ومزاياها:^{١١}

- زيادة سرعة المتعلم في القراءة مع ادراكه المعاني المقروءة .
- العناية البالغة بالمعنى، واعتبار عنصر النطق يعوق سرعة التركيز على المعنى .
- أنها أسلوب القراءة الطبيعية التي يمارسها الإنسان في مواقف الحياة المختلفة يوميا .
- زيادة قدرة التلميذ على القراءة والفهم في دروس القراءة وغيرها من المواد، وهي تساعد على تحليل ما يقرأ فيه، والقراءة الصامتة من أهم الوسائل التي تحقق للقارئ كثيرا من الأهداف .

^{١٠} الدكتور نايف محمود معروف، المرجع السابق ، ص: ٩١

^{١١} الدكتور علي أحمد مدكور ، المرجع السابق ، ص: ١١٥

- زيادة حصيلة القارئ اللغوية والفكرية، لأن القراءة الصامتة تتيح للقارئ تأمل العبارات والتراكيب وعقد المقارنات بينها .
- أنها تشغل تلاميذ الفصل جميعا وتعودهم الاعتماد على النفس في الفهم كما تعودهم حب الاطلاع.

(٢) القراءة الجهرية

هي القراءة الواعية التي نجهر بها، بواسطة الجهاز الصوتي عند الإنسان . أهداف

تدريس القراءة الجهرية:^{١٢}

- تيسر للمعلم الكشف عن أخطاء التلاميذ في النطق .
- هي وسيلة المعلم أيضا في اختبار قياس الطلاقة والدقة في النطق والإلقاء .
- تساعد التلميذ في الربط بين الألفاظ المسموعة في الحياة اليومية والرموز المكتوبة .
- في القراءة الجهرية استخدام لحاستي السمع والبصر مما يزيد من امتاع التلاميذ بها، وخاصة إذا كانت المادة المقروءة شعرا أو نثرا أو قصة أو حوارا عميقا .

(ج) طرق تعليم القراءة

هناك طريقتان اثنتان لتدريس القراءة العربية:^{١٣}

أ. الطريقة الجزئية - التركيبية

^{١٢} الدكتور علي أحمد مدكور، المرجع السابق، ص: ١١٨

^{١٣} الدكتور الدكتور نايف محمود معروف، المرجع نفسه، ص: ٩٥

تسمى هذه الطريقة (الجزئية) لأنها تبدأ بتعليم الجزء (الحرف أو المقطع) أولاً، ثم تركيب الجزء إلى جانب الجزء لتكوين الكلمة، وتركيب الكلمة إلى جانب الكلمة لتكوين الجملة، ثم تركيب البناء اللغوي المتكامل. وتدرج تحت هذه الطريقة لأساليب (الطرائق الفرعية) التالية:

الطريقة الهجائية، تقوم على:

- (١) تعلم الحروف الهجائية بأسمائها وصورها، وفقاً لترتيبها الأبجدي: ألف (أ)، باء (ب)، تاء (ت)..... الخ
- (٢) تعلم الحروف الهجائية مرتبطة بالحركات الثلاث: الفتحة - والضمة - والكسرة.
- (٣) تعلم الحروف الهجائية من خلال الكلمات، فتتبع كل كلمة بذكر اسم الحروف الأول منها مع حركته.

الطريقة الصوتية، لا تختلف هذه الطريقة عن سابقتها إلا بكونها تعتمد أصوات الحروف لا أسماءها. والمشكلة التي تواجه المدرس في بداية الأمر، هي أنه يضطر إلى تقديم أصوات الحروف الثلاثة الأولى ورموزها من خلال ألفاظ لا يتاح للطفل أن يتعرف إلى أصوات جميع مكوناتها. وترتبط عادة القراءة بالكتابة، فكما تعلم الطفل صوتاً جديداً يفرغ هذا الصوت مباشرة برمز المكتوب، ويعرض بوضوح تام أمام الأطفال، ويدربون على كتابة قبل الانتقال إلى حرف جديد.

ب. الطريقة الكلية التحليلية

هي كليات لأنها تبدأ من (كليات) تتكون من أجزاء، تشكل في مجموعها كلاماً ماسكاً يؤدي معنى بذاته. وهي تحليلية لأن تعليم هذه الكليات للأطفال لا يتم إلا بتحليلها إلى أجزائها ومكوناتها، واكتساب العلاقة القائمة بينها. لعل أهمها ما يلي:

طريقة الكلمة: تعرض الكلمة المختارة أمام الأطفال. يقرأها المعلم أولاً، ويحاكيه الأطفال ثانياً، ويكرر هذا العمل مرات كافية، حتى تنطبق صورها في أذهانهم.

طريقة الجملة: هي التي تبدأ بجملة تامة المعنى . وطريقتها أن يقدم المعلم لأطفالهم جملة قليلة الألفاظ مألوفاً للمعنى، لا تختلف خطواتها الباقية عن خطوات طريقة الكلمة .

(١) طريقة العبارة

هي تطوير لطريقة الجملة ذاتها، إلا أن العبارات لا يشترط فيها المعنى التام، فيقدم اختيار ألفاظ العبارة على معناها المتكامل .

(٢) طريقة القصة (الأغنية أيضاً):

هي تطوير لطريقة الجملة، فبدلاً من أن يكون المدرس جملة واحدة محدودة معناها، يكون بوضع جملة تشكل حكاية بسيطة أو أنشودة جميلة .

(د) مهارات القراءة

(١) القدرة على ربط المعنى باللفظ

(٢) القدرة على فهم الكلمات من السياق، واختار المعنى المناسب له .

(٣) القدرة على وعي الوحدة الفكرية .

(٤) القدرة على فهم الزيادة في العبارات، والنقص فيها .

(٥) القدرة فهم الجملة، والفقرة والاختيار الصحيح .

(٦) القدرة على اختيار وفهم الأفكار الرئيسية .

(٧) القدرة على السيطرة على معاني الكلمة .

(٨) القدرة على اختيار وفهم الرئيسية، والتتبع المباشر لها، وتصوير الاستنتاج .

(٩) القدرة على فهم تنظيم الكتابة .

(١٠) القدرة على تقويم ما يقرأ لتمييز الاستنتاجات المكتوبة، والاثبات حقيقة الأسلوب، وكيفيته،

وهدف الكتاب.^{١٤}

^{١٤} الدكتور محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٧٩، ص: ١٥١-١٥٣

٢. مفهوم القواعد النحوية .

هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم . وقد وصلت إلينا من طريق النقل^{١٥} واللغة العربية في الحقيقة ليست خاصة بالعرب فقط، بل هي لغة عالمية أيضا، والدليل على ذلك أن القرآن أنزله الله تعالى باللغة العربية للناس كافة وليس للعرب فقط . كما قال تعالى: " . . . كتاب فصلت آياته لقوم يعقلون" (فصلت: ١٠)^{١٦} . واللغة العربية تتكون من أنواع العلوم التي تتعلق بها، وفائدتها هي حفظ الكلام والقراءة والكتابة عن الأخطاء . وتلك العلوم عددها ثلاث عشرة علما كما شرحها الشيخ مصطفى الغلايين : "العلوم العربية هي العلوم التي يتوصل بها عصمة اللسان والقلم والرسم الخطأ وهي ثلاث عشرة علما : النحو والإعراب والرسم والمعاني والبيان والبديع والعروض والقوافي وفرض الشعر والإنشاء والخطابة وتاريخ الأدب ومتن اللغة"^{١٧} .

اما النحو فهو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء . أي من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها ، فيه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمة من رفع أو نصب أو جرّ أو جزم، أولزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة . وهذا مستند برأي الشيخ إبراهيم محمد عطاء أن النحو هو علم تركيب اللغة والتعبير بها وسلامتها من الخطأ وهو قواعد صيغ الكلمات وأحوالها حين أفرادها وحين تركيبها .

ومعرفة هذا العلم هو أمر ضروري لكل من يزاوّل الكتابة والخطابة ولحفظ القرآن الكريم . اعتمادا على قول عمر ابن الخطاب رضي الله عنه : تعلموا النحو كما تتعلمون السنة والفرائض^{١٨} . وأهداف تدريس النحو كثيرة منها حفظ اللغة من اللحن والفساد وبخاصة القرآن الكريم والحديث الشريف .

اما الطرق المستخدمة في تدريس النحو فكثيرة وأشهر منها : الطريقة القياسية والطريقة الإستقرائية^{١٩} .

أ. الطريقة القياسية

^{١٥} الشيخ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية. (بيروت : المكتبة العصرية). ص. ٩٠.

^{١٦} القرآن الكريم وترجمة معانيه، (المدينة المنورة : مجمع الملك الفهد لطباعة المصحف الشريف ١٤١٣) ص. ٧٧٣.

^{١٧} الشيخ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية..... ص. ٩٠.

^{١٨} الدكتور ابراهيم محمد عطاء طريقة تدريس اللغة العربية والدينية الجزء ٢. ص ٦٦

^{١٩} الأستاذ الدكتور رشدي احمد طعيمة. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، منهاجه وأساليبه. ص ٢٠٢

أما الطريقة القياسية فهي إستنباط الأحكام الجزئية من الوقائع والبيانات الكلية، بمعنى يعطى المعلم من القاعدة العامة إلى جزئيات الخاصة. لذا في هذه الطريقة يبدأ المعلم بذكر القاعدة ثم يعطى أمثلة عليها. وجرى على هذه الطريقة اسلافنا القدماء في تأليف كتبهم في النحو والصرف والبلاغة. والخطوات المستعملة في هذه الطريقة هي:

- يشرح المعلم القواعد المعينة وعلى التلاميذ ان يفهموا تلك القواعد.
- يعطى المعلم الأمثلة المترتبة بالقواعد السابقة.
- يستنبط المعلم الدرس.
- يأمر المعلم التلاميذ أن يقوم بنفسه لحل التمرينات وفقا للقواعد التي قد شرحها المعلم من قبل.

ب. الطريقة الإستقرائية

اما الطريقة الإستقرائية فهي طريقة تبحث فيها عن الجزئيات اولاً للحصول الى قاعدة عامة، وهي عكس الطريقة القياسية بمعنى يبدأ المعلم بذكر الأمثلة ثم يستخلص منها القاعدة. أما الخطوات المستعملة في هذه الطريقة هي:

- التمهيد
ويسمى بالمقدمة وهو عبارة عن مقدمة بعدها، وقد تكون بالأسئلة عن المادة القديمة، وتكون ايضا باستدعاء المعلومات التي لها علاقة بموضوع الدرس. ومن الجائز تأتي ذلك عن طريق الحوار والمناقشة. وتستمر المناشة حتى يشاق التلاميذ الى معرفة المادة الجديدة.
- العرض بالأمثلة

بعد ان يكون التلاميذ قد اشتاقوا الى موضوع الدرس يعطى المعلم الأمثلة المتفرقة ولكن الواجب الأمثلة ترتبط بموضوع البحث. وإعادة الأمثلة التي كتبها المعلم في السبورة بخط واضح مع وضع خطوط تحت الكلمات المطلوبة.

- الربط

فيه يوازن المعلم بين الجزئيات أو المثلة المتفرقة ليدرك التلاميذ ما بينها من أوجه التشابه والاختلاف،

ومعرفة الصفات المشتركة والصفات الخاصة ببعضها دون بعض .

• إستنباط القاعدة

وتعد هذه الأمثلة من أهم الخطوات الخمسة في الطريقة.^{٢٠} فيها إستنباط المعلم مع تلاميذه عن

القاعدة بعد موازنة للأمثلة السابقة .

• التطبيق

وهذه المرحلة تساعد التلميذ على ان يقوم بنفسه حل التمرينات وفقا للقواعد التي قد شرحها المعلم

من قبل . ويرجى بهذا التطبيق يفهم التلاميذ المادة للدرس فهما تاما .

٣. تحليل الأخطاء

قام الباحث بكتابة الإطار النظري فيما يتعلق بتحليل الأخطاء لأنه يساعد للكشف عن تحديد

المشكلة . فإن علاقة تعليم اللغة والخطأ في استعمال اللغة كعلاقة الماء والسمك . كما يوجد السمك في الماء فكذلك

الخطأ في استعمال اللغة يوجد مرارا في تعلم اللغة . والخطأ في استعمال اللغة لا يعاني منه دارس اللغة الثاني فقط، بل

دارس اللغة الأولى ايضا . ويدل هذا على أن الخطأ في استعمال اللغة له علاقة وثيقة بتعلم اللغة . ويرى دعاة تحليل

الأخطاء أن طريق تحليل الأخطاء نستطيع أن نعرف مدى صعوبة المشكلات وسهولتها عليهم.^{٢١}

أ. تعريف تحليل الأخطاء وتحديد

في هذه المرحلة يحدد الباحث تعريف تحليل الأخطاء عند رواد تحليل الأخطاء كما يلي :

(١) عند أليس Ellis (١٩٨٦:٩٦) : إن تحليل الأخطاء هو الإجراءات العملية التي يستخدمها الباحثون ومدرسو

اللغة، وتحتوي على جمع بيانات الأخطاء، وتحديد هويتها وشرحها وتصنيفها أساسا على سببها وتوقيتها .

^{٢٠} الدكتور محمد عبد القادر أحمد. طرق تعليم اللغة العربية. (القاهرة : مكتبة النهضة المصرية : ١٩٧٩)

^{٢١} محمود اسماعيل صيني وعمر الصديق البينة البصرية في تعليم اللغة (جامعة الملك سعود الرياض)، ١٩٨٤، ص. ١٠.

٢) عند سريدار (Sridhar ١٩٨٥:٢٢٢) إن تحليل الأخطاء هو إجراءات عملية بخطوات معينة تحتوي على جمع بيانات الأخطاء، تصنيف الأخطاء، وشرح تكرار الأخطاء لتحديد هوية مواضع الأخطاء وتصحيح الأخطاء.^{٢٢}

ب. أغراض تحليل الأخطاء

أهداف تحليل الأخطاء هي:

- تعيين ترتيب عناصر المواد الدراسية والكتاب المدرسي، مثل ترتيب السهل الى الصعب
- تعيين ترتيب الوزن النسبي لعناصر المواد الدراسية المتعلقة.
- تخطيط التدريب والتأهيل لذوي القدرة المحدودة
- اختيار عناصر مهارات الطلاب

ج. الفرق بين الخطأ والغلط

الخطأ هو عيب في كلام وكتابة الطالب. وهذا الخطأ قد يقع في بعض من التراكيب التي تخالف عن القواعد اللغوية السليمة. وسببه العوامل الكفائية (kompetensi) أي أن الدارس لا يفهم قواعد اللغة التي يتعلمها. ولا يستطيع إصلاحها إلا بإرشاد المدرس غالباً.

وأما الغلط فهو الناتج عن إتيان المتكلم بكلام أو الكاتب بكتابة غير مناسبة للموقف، وسببه عامل التعب ونقص الإهتمام. وهذا العامل سمي بعامل الأداء (performasi)، ويسهل على الدارس أن يصلح الغلط إذا كان سبب الغلط التعب والنعاس، وليس سببه عدم معرفة قواعد اللغة.^{٢٣}

١. أنواع الأخطاء اللغوية

أ. أخطاء لغة الإتصال الدولي (interlanguage Error) هي الأخطاء التي سببها تدخل لغة الدارس في اللغة الثانية التي يتعلمها.

Henry Guntur Tarigan & Djago Tarigan.....hal.٧٠^{٢٢}

Henry Guntur Tarigan & Djago Tarigan.....hal.٧٥^{٢٣}

ب. أخطاء اللغة الداخلية (Intralingual Error) هي الأخطاء الذي يعكس العلامات العامة في القواعد المدروسة مثل المبالغة في التعميم، والتطبيق الناقص في القواعد، وعدم معرفة السياقات التي تنطبق عليها القواعد. أسباب الأخطاء اللغة الداخلية اختصارا هي:

(١) المبالغة في التعميم (over generalization)، بحث جاكوبوفيس (Jakobivis) التعميم أو النقل هو استعمال الاستراتيجيات السابقة في المواقف الجديدة في تعلم اللغة الثانية. هذه الاستراتيجيات قد تفيد تنظيم حقائق اللغة الثانية على قد يكون الآخر مضللا بسبب التساوي الظاهري في الخارج مع استحالة التطبيق. والمبالغة في التعميم تشمل على الحالات التي يأتي فيها الدارس بتركيب خاطئ بناء على خبرته في تعلم القواعد في لغة الهدف، مثل: الأرض واسع، هذا الدنيا جميل. ففهم "الأرض" و "الدنيا" مذكورين مع أنهما مؤنثين.

(٢) الجهل بقيود القاعدة (ignorance of rule restriction)، وله علاقة وثيقة بالمبالغة في التعميم السابقة. وهو الإخفاق في استيعاب قيود القاعدة وتطبيق بعض القواعد في سياقات لا تقبلها، مثل: علي أكبر من فاطمة. وتفهم أن "من" حرف جر، وعلامة الجر كسرة.

(٣) التطبيق الناقص (Incomplete application of rule). لدى مناقشتنا لهذه التربية، نلاحظ نواجذ بعض التراكيب الخاطئة التي تعبر عن مستوى تطور استخدام القواعد وصولا إلى المستوى المقبول كمثل استخدام "إن" بلا عمل. مثل: إن المؤمنون. فتفهم "إن" كمثل الأخرى عامة على الرغم من عملها في نصب الإسم ورفع الخبر.

(٤) الإفتراضات الخاطئة (False concept hypothesized) بالإضافة للمدى الواسع للأخطاء اللغة الداخلية، هناك نوع من أخطاء التطور ناتجة عن فهم خاطئ لأساس التمييز في لغة الهدف. ويعزي هذا أحيانا إلى سؤال التدرج في تعليم الموضوعات. مثلا أن لفظ المساء بمعنى "Sore" والسلام بمعنى "Selamat" إذا لو نريد أن نقول "Selamat Sore" فنقول "سلام المساء".

٢. نقائص تحليل الأخطاء.

إن معرفة أنواع الأخطاء التي تقع فيها الدارسون فعليا يعطينا أساسا لترتيب المادة التعليمية والتركيز عليها في صفوف تعليم اللغة الأجنبية. ولكن طريقة تحليل الأخطاء لها ثلاثة نقائص على الأقل:

١. يلاحظ بين منظور العملية ومنظور الناتج الأخير (أي بين تصنيف الأخطاء وشرحها)
 ٢. قلة التخصص ونقص التوافق في تحديد هوية الأخطاء.
 ٣. تبسيط تصنيف أسباب الأخطاء.
- فعند رأي الباحث لكل طريقة مزايا وعيوب. وكل ما لا يدرك كله لا يتركه، بل نحاول إتقانه.

ز. فرض البحث

إنما الفرض في هذا البحث العلمي هو النظر الافتراضي أو الإجابة الظنية قبل الحصول على النتيجة الصحيحة أو الإستنباط من هذا البحث. مؤسساً على المشكلة المبحوثة عنها في الفقرات السابقة يقدم الباحث الفرض الآتي: توجد العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية.

ح. منهج البحث

. تصميم خطة البحث

هذا البحث العلمي يحمل العنوان "العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية". يسمى هذا البحث بحثاً ميدانياً كميًا لأنه يقصد به فهم الظواهر الموجودة في السلوك والتصرفات وغير ذلك بطريقة الوصف بشكل الكلمات واللغة في السياقات الخاصة. فتأتي المعلومات من مجتمع البحث والمعينة.

. نوعية الدراسة

لوصول إلى الأهداف المقصودة، استخدم الباحث نوعية الدراسة الميدانية الكمية وأخذ تحليل الارتباط (Analisis Correlation) وهو النظر إلى الربط بين المتغيرين (variable) هما صحة القراءة العربية والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية.

اتخذ الباحث المنهج التحليلي الإحصائي (Statistik Analysis Method) على نوع الإنتاج

المحظي (Product Moment). وذلك لكشف التلازم بين القراءة الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة

السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تماماً براس جومبانج الإسلامية.

والرمز الذي استعمله الباحث لحساب النتيجة كما يلي:

١. الرمز الأول للكشف عن معدل نتيجة القراءة والقواعد النحوية: ^{٢٤}

$$R = \frac{fx}{N}$$

البيان:

$$R = \text{معدل النتيجة}$$

$$fx = \text{مجموع نتائج الطلاب}$$

$$N = \text{عدد الطلاب}$$

٢. الرمز الثاني (للكشف عن التلازم بين صحة القراءة والقدرة على القواعد النحوية). ^{٢٥}

$$r_{xy} = \frac{\frac{\sqrt{x'y'}}{N} - (Cx')(Cy')}{(SDx')(SDy')}$$

البيان:

r_{xy} : العلاقة بين المتغيرة في القراءة (X) والمتغيرة في القواعد النحوية (y)

مجموع الضرب المتصالب بين المتغير X ومتغير y: $\sum x'y'$

نتيجة العلاقة في المتغير X: Cx'

^{٢٤} Prof.Dr.Herman J Waluyo, " *Penelitian Bahasa Arab dan Sastra*", Surakarta: Sebelas Maret

University Press. ١٩٩٢, p. : ١٢٣

^{٢٥} Drs.Anas Sudjiono, " *Pengantar Statistik Pendidikan*" Cet.II. Jakarta: PT.Raja

Graffindo Persada , ٢٠٠١, p: ٢٠٧-٢٠٨

نتيجة العلاقة في المتغير y : Cy'

أساس المخالف من متغير x : SDx'

أساس المخالف من متغير y : SDy'

ومن الرمز السابق ذكره يمكن للباحث التحصيل لنتيجة ذلك الرمز وفي تحليل هذه كلها استخدم الباحث

الرمز كما يلي:

$$Cx' = \frac{\sum fy'}{N}$$

البيان:

④ : المجموع

fx' : عدد المستجيبات في متغير x

N : عدد المستجيبات

$$SDx' = i \sqrt{\frac{\sum fx'^2}{N} - \left(\frac{\sum fx'}{N}\right)^2}$$
$$Cx' = \frac{\sum fy'}{N}$$

البيان :

yf' : عدد المستجيبات في المتغير y

i : حد الفصل

Cx' : نتيجة العلاقة في المتغير x

$$SDy' = i \sqrt{\frac{\sum fx'^2}{N} - \left(\frac{\sum fx'}{N}\right)^2}$$

والخطوات التي يسلكها الباحث في استعمال هذا الرمز هي ما يلي:

١. تعيين الفرض المختار (*Alternative Hypothesis/Ha*) وهو وجود العلاقة بين القراءة الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلب السنة الثالثة بمدرسة بجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية.
٢. تعيين الفرض اللاغبي (*Null Hypothesis/H*) وهو عدم العلاقة بين القراءة الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلب السنة الثالثة بمدرسة بجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية.
٣. اظهار الخريطة الربيطه (*Scater Diagram*) لتناول Cy' , Cx' , SDy' , SDx' .
٤. استخدم الباحث نتيجة XY والنتيجة F في لوحة الإنتاج اللحظي، وذلك بتعيين درجة الحرية df (*Degree Of Freedom*) بالرمز $df = N - nr$ وتناول درجة الحرية (df) فالتعين لنتيجة XY تطابق بالنتيجة في اللوحة F بمستوى الخطورة خمسة في المائة ($\%5$ *Level of Significance*).
٥. وأما طريقة أخذ النتيجة هي إذا كانت نتيجة XY متساوية أو أكثر من نتيجة F في اللوحة، فالقرار قبول الفرض المختار (*Alternative Hypothesis/ Ha*) ورفض الفرض اللاغبي (*Null Hypothesis/Ho*) وعكس ذلك، إذا كانت نتيجة XY أصغر من نتيجة F في اللوحة، فالقرار قبول الفرض اللاغبي ورفض الفرض المختار.^{٢٦}

^{٢٦} المرجع نفسه، ص: ٢١٢-٢١٣

• مجتمع الدراسة وعينتها

ومجتمع الدراسة لهذا البحث هو جميع طلبة السنة الثالثة بـ مدرسة بـجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام

ست سنوات تامبأ براس جو مبانج الإسلامية . مقسما إلى ثمانية عشر فصلا بالمجموع ٧١٥ طالبا :

اللوحة الأولى

عدد طلبة السنة الثالثة وفصولهم

عدد الطلاب	الفصل
٤١ طالبا	الثالث B
٤١ طالبا	الثالث C
٤١ طالبا	الثالث D
٤٣ طالبا	الثالث E
٣٨ طالبا	الثالث F
٤٠ طالبا	الثالث G
٤٠ طالبا	الثالث H
٤٠ طالبا	الثالث I
٤١ طالبا	الثالث J
٣٧ طالبا	الثالث K
٤٢ طالبا	الثالث L
٤٠ طالبا	الثالث M
٣٩ طالبا	الثالث N
٣٦ طالبا	الثالث O

٤٠ طالبا	الثالث P
٣٧ طالبا	الثالث Q
٣٨ طالبا	الثالث R
٤١ طالبا	الثالث S

ولكنه عدد مجتمع الدراسة لا يأخذ الباحث جميعه للعينة بل يأخذ بعضه لقلة قدرة الباحث، فأخذ الباحث من كل فصل ٢٥% من مجتمع الدراسة، معتمدا على رأي (Prof.Dr. Suharsimi Arikunto) في كتابه (Manajemen Penelitian) في طرق أخذ العينة إذا كان عدد المجتمع الدراسة أكثر من ١٠٠ فيجوز للباحث أن يأخذ ٢٥% - ٣٠% من مجتمع الدراسة.^{٢٧}

اللوحة الثانية

عدد العينة

المجموع	عدد العينة	مجموع الفصل	الفصل
١٠ طلاب	٢٥%	٤١ طالبا	الثالث B
١٠ طلاب	٢٥%	٤١ طالبا	الثالث C
١٠ طلاب	٢٥%	٤١ طالبا	الثالث D
١٠ طلاب	٢٥%	٤٣ طالبا	الثالث E
٩ طلاب	٢٥%	٣٨ طالبا	الثالث F
١٠ طلاب	٢٥%	٤٠ طالبا	الثالث G
١٠ طلاب	٢٥%	٤٠ طالبا	الثالث H
١٠ طلاب	٢٥%	٤٠ طالبا	الثالث I
١٠ طلاب	٢٥%	٤١ طالبا	الثالث J

Cetakan Prof. Dr.Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian*, Rineka Cipta Jakarta,^{٢٧}
kelima ٢٠٠٠ p. ١٢

الثالث K	٣٧ طالبا	٢٥ %	٩ طلاب
الثالث L	٤٢ طالبا	٢٥ %	١٠ طلاب
الثالث M	٤٠ طالبا	٢٥ %	١٠ طلاب
الثالث N	٣٩ طالبا	٢٥ %	١٠ طلاب
الثالث O	٣٦ طالبا	٢٥ %	٩ طلاب
الثالث P	٤٠ طالبا	٢٥ %	١٠ طلاب
الثالث Q	٣٧ طالبا	٢٥ %	٩ طلاب
الثالث R	٣٨ طالبا	٢٥ %	٩ طلاب
الثالث S	٤١ طالبا	٢٥ %	١٠ طلاب
المجموع	٧١٥		١٧٥ طالبا

. موقع البحث وموعده

كان موقع البحث هو معهد بحر العلوم تامبا براس جومبانج الإسلامية . واختار الباحث هذا الموقع لأن معهد بحر العلوم تامبا براس جومبانج الإسلامية يعتبر معهدا مركزيا ، وكان كل الأنشطة الأكاديمية في تلك المعاهد يتركز في هذا المعهد .

. أساليب جمع البيانات

للحصول على المعلومات المحتاجة في هذا البحث الميداني الكمي سلك الباحث بعض المناهج لجمع

البيانات، وهي كما يلي :

أ . طريقة الاختبار (Test Method)

هي تقديم مجموعة الأسئلة على الطلبة للحصول على الأجوبة إما في شكل الكتابة أو اللسان، فإنها

تستفاد لاستنتاج ومقياس نتائج تعلمهم عموما، وأعمها لمعرفة نتائجهم المعلومات المتعلقة بفهمهم المواد الدراسية

المناسبة بأغراض التربية والتعليم.^{٢٨} استخدم الباحث هذا المنهج للكشف عن العلاقة بين صحة القراءة والقواعد النحوية في القراءة العربية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية.

ب. الوثائق المكتوبة (*Written Record*)

هو المنهج المستعمل لجمع البيانات المأخوذة من الوثائق التي مصدرها الكتب والمذكورات وغيرها.^{٢٩} واستخدم الباحث هذا المنهج للوصول على معرفة تاريخ تأسيس المعهد وأحوال المدرسين وعدد طلبة السنة الثالثة بمدرسة بجر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية.

. أدوات البحث

أ. أسئلة الاختبار (*Test Method*)

استخدم الباحث في أدوات بحثه بطريقة الاختبار وهي مجموعة الأسئلة والتمرينات على القرائيس التي تتعلق بقراءة اللغة العربية غير مشكلة. استعملها الباحث هذه الطريقة لكشف الأجوبة من طلبة السنة الثالثة بمدرسة المعلمين العالية تامباً براس جومبانج.

ب. الوثائق المكتوبة (*Written Record*)

استخدم الباحث منهج الوثائق المكتوبة بالنظر إلى وثائق مدرسة المعلمين العالية تامباً براس جومبانج الموجودة في النسخة والكتب وكشف الحضور لمعرفة عدد طلبة السنة الثالثة.

. إطار عرض المتغيرات.

وضح الباحث المتغيرات الموجودة في هذا البحث في التالية:

Dr. Nana Sudjana, *Penelitian Hasil Proses Belajar Mengajar*, PT Remaja Rosdakarya, ^{٢٨}
Bandung ١٩٩٥ hlm. ٣٥

Prof. Drs. Sutrisno Hadi MA, *Metodologi Research H*, Yayasan Penerbitan Fak.Psikologi UGM, ^{٢٩}
Yogyakarta, ١٩٨٦ p : ١٥٤

اللوحة الثالثة

توضيح المتغيرات للبحث

الوحدة	أدوات البحث	المؤشرة	المتغيرة	الفكرة
الطلاب	الأسئلة الكتابية	- مناسبة الأشكال - معرفة الأفكار . - صحة الضبط .	صحة القراءة في اللغة العربية	القراءة الصحيحة في القراءة العربية والقدرة على القواعد النحوية
الطلاب	الأسئلة الكتابية	- القدرة على تشكيل الكلمات - القدرة على إعرابها	القدرة على القواعد النحوية	

ط . تنظيم كتابة تقرير البحث

فصل الباحث هذا البحث ونظمه على اربعة أبواب كما يلي:

الباب الأول: المقدمة التي تتضمن على توضيح خلفية البحث وتحديد المشكلة وأهداف البحث وأهمية البحث و الدراسة المكتبية والإطار النظري ومنهج البحث وتنظيم كتابة تقرير البحث .

الباب الثاني: الصورة العامة عن مدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية بجاوى الشرقية، منها المواقع الجغرافى وتاريخ تأسيسها وتطورها وسائر الحالات المتعلقة بهذه المدرسة .

الباب الثالث: يحتوي على التقرير البحثى عن العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية ، ويتكون هذا الباب من عرض البيانات وتحليلها .

الباب الرابع: خاتمة البحث التي تشمل على نتيجة البحث والاقتراحات وكلمات الإختتام .

الباب الرابع

الخاتمة

ووصل الباحث الباب الرابع بعد أن سبقه الباب الثالث الذي كان رئيسياً يعرض عن البيانات وتحليله، ففي هذا الباب الرابع يقوم بنتائج البحث، والإقتراحات، وكلمات الإختتام.

أ. نتائج البحث

بعد أن قام الباحث بتحليل المعلومات في الباب الثالث فحصل الباحث نتائج البحث كما يلي:

١. استنتجت من المعلومات السابقة أن معدل تبيجة القراءة العربية الصحيحة لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج في مادة القراءة كانت مقبولة، اعتماداً على معايير النتائج أخذ الباحث مجموع نتائجهم من العينة في كل فصل من الفصول المذكورة. ثم يستخدم الرمز الأول للكشف عن المعدل فيها ١٠٠١/١٧٥ فحصل الباحث على النتيجة ٧٥٠٥.

٢. واستنتجت من المعلومات السابقة أن معدل تبيجة لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج في القواعد النحوية كذلك كانت مقبولة، اعتماداً على معايير النتائج السابقة ذكرها. أخذ الباحث مجموع نتائجهم من العينة في كل فصل من الفصول المذكورة. ثم يستخدم الرمز الأول للكشف عن امعدل فيها ١٧٧/١٧٥ فحصل الباحث على النتيجة ٥٠٠١.

٣. وقد ظهر من الحساب الإحصائي أن نتيجة الاختيار $٠.٨٧٥ = ٢$ أكبر من قيمة ٢ في اللوحة (٠.١٤٨) فصار الفرض المختار مقبولاً، والفرض اللاغبي مرفوضاً. فنتيجة هذا البحث "توجد العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة بحر العلوم للمعلمين والمعلمات نظام ست سنوات تامباً براس جومبانج الإسلامية على الدرجة القوية.

ب. الإقتراحات

بعد ان قام الباحث بنتائج البحث السابقة فسيلقى التوصيات لعلها نافعة للقراء الأعزاء ولمن سيذكره

الباحث فيما يلي :

- (١) على مسؤول مدرسة معلمين ومعلمات ست سنوات بحر العلوم تامباً براس جومبانج أن يعطي الفرصة الكثيرة للقراءة وقواعد نحوها في تعليم اللغة العربية حتى يكون الطلاب يتعودون بهما . فإذا كانت فرصة التعليم للمادتي القراءة والنحو يومين في الأسبوع تجعل كلا منهما أربعة أيام في الأسبوع . وإذا كانت في اليوم ساعة واحدة لدراسة هذين المادتين فأحسن ان تجعلها ساعتين او الساعة والنصف .
- (٢) على جميع المدرسين في اللغة العربية أن يقوموا بتدريس اللغة العربية بإتقان التدريس وتكثيف التدريبات في قراءة العربية الفصيحة والصحيحة وايضا في القواعد النحوية اعطاء الأساليب والتراكيب العربية المتنوعة بل أكثر تنوعا من قبل .
- (٣) على جميع طلبة السنة الثالثة أن يتدربوا بالقراءة العربية الصحيحة ثم القواعد النحوية كثيرا حتى تتناقص القراءة العربية غير صحيحة وقواعد نحوها الضعيفة .

ج. كلمة الإختتام

بعون الله وتوفيقه قد تمت كتابة هذا البحث ويرجو الباحث ان يكون ما كتبه في هذه الفرصة نافعة وذا فائدة لنفسه خاصة، ولمن كان في مرحلة طلب العلم عامة . واعترف الباحث أن هذا البحث لم يكن كاملا لأن فيه النقصان والخطيئات تحتاج الى الإنتقادات والإقتراحات التي تستطيع ان تجعل هذه الكتابة أحسن وأكمل، فلذلك لا بد على القراء ان يصححوا عندما وجدوا الخطيئات فيه ولا يجعلون هذا البحث مرجعا وحيدا في الموضوع عن العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقواعد النحوية . لأن هناك كثيرة من الكتب الجيدة المتنوعة التي تبحث عن مثل هذا البحث .

المراجع

باللغة العربية

- أحمد السيد، محمود . الموجز في طرق تدريس اللغة العربية، بيروت: دار العودة .
- أحمد، عبد القادر، محمد . ١٩٧٩ . طرق تعليم اللغة العربية للمبتدئين، القاهرة: مكتب النهضة المصرية .
- شحاته حسن . ٢٠٠٢، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية
- شمس المعارف، أحمد . ٢٠١٣ . كتاب التوجيه لمدرسة معلمين و معلمات ست سنوات بحر العلوم جومبايج .
جومبايج : مكتبة بحر العلوم .
- عامر، فخر الدين . طرق تدريس الخاصة باللغة العربية . القاهرة: دار الكتب
الغلايين، مصطفى، ١٩٧٤ . جامع الدروس العربية . بيروت : المكتبة العصرية
القرآن الكريم
- لقمان الحاكم، البحث، ٢٠٠٤ . تعليم النحو للتلميذات الصف الثالث بكلية المعلمين الإسلامية إين القيم للبنات جاندو
برياه سليمان . يوكيا كرتا . جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية .
- محمد، عبد الرحيم عدلس . تعليم القراءة بين المدرسة والبيت، عمان : دار الفكر
- مدكور، علي أحمد، ١٩٩١ . تدريس فنون اللغة العربية، رياض: دار الشواف .
- مسقان، دحية، نحو استراتيجية تعليم اللغة العربية الفعالة .
- معلوف، أبولويس، ١٩٨٦ . المنجد في اللغة والأعلام، بيروت : دار المشرق .
- محمود اسماعيل صبني وعمر الصديق، ١٩٨٤ البيئة البصرية في تعليم اللغة، الرياض: جامعة الملك سعود

- Arikunto, Suharsimi, ١٩٩٠, *Manajemen Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar, ٢٠٠٤ *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Djiwandono, Soenarjo, ٢٠٠٦, *Tes Dalam Pengajaran*, Bandung : ITB Press.
- Efendi, Ahmad Fuad, ٢٠٠٣, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.
- Faishal, Sanapiyah, ١٩٨٢, *Metodologi Pendidikan Penelitian*, Surabaya: Usaha Nasional.
- Hadi, Sutrisno, ١٩٨٦, *Metodologi Research*, Yogyakarta : Yayasan Penerbitan Fak. Psikologi UGM.
- Hamid, Abdul, ٢٠٠٨, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan Metode Strategi Materi dan Media*, Malang : UIN Malang Press.
- Nasrullah, Zainul Muttaqien, ٢٠٠٥, *Pedoman Penulisan Skripsi*, Ponorogo: Institut Studi Islam Darussalam Gontor.
- Nurhadi, ١٩٨٧, *Membaca Cepat dan Efektif*, Malang: CV. Sinar Baru.
- Pondok Modern Darussalam Gontor, ٢٠٠٦, *Wardun: Risalah Akhir Tahun dalam Bahasa Indonesia- Arab-Inggris*. Gontor Ponorogo: Pondok Modern Darussalam.
- Sudjana, Nana, ١٩٩٥, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Sudjiono, Anas, ٢٠٠١), *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT.Raja

Graffindo Persada.

Waluyo, Herman J, ١٩٩٢), *Penelitian Bahasa Arab dan Sastra*, Surakarta :

Sebelas Maret University Press.



CURRICULUM VITAE

Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i
Tempat & Tanggal Lahir : Brebes, 19 Juli 1991
NIM : 11420085
Jenis Kelamin : Laki-Laki
Agama : Islam
Kewarganegaraan : Indonesia
Alamat Asal : Beran Cilibur, 01/04 Paguyangan Brebes
Alamat Yogyakarta : Jl. Janti No.9A Karangbendo Banguntapan
Bantul Yogyakarta
Nama Ayah : Samudin
Agama : Pedagang
Nama Ibu : Ayatun
Pekerjaan : Ibu Rumah Tangga

Riwayat Pendidikan

1. Formal

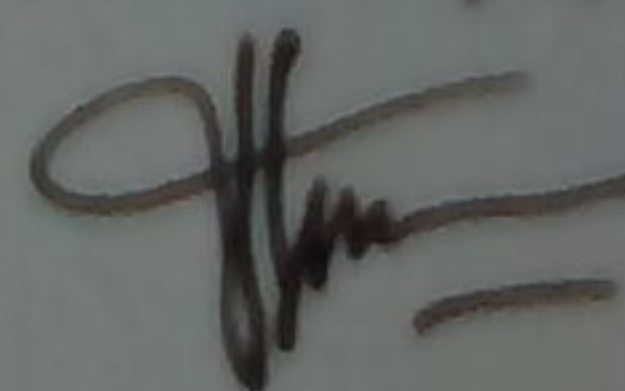
- ❖ SD Negeri Cilibur II (Lulus Tahun 2004)
- ❖ MTs Al-Ishlah Laren (Lulus Tahun 2007)
- ❖ MMA Bahrul Ulum Jombang (Lulus Tahun 2011)
- ❖ UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta (Masuk Tahun 2011)

2. Non Formal

- ❖ P.P Nurul Hikmah Jatisawit Bumiayu (2004-2007)
- ❖ P.P As-Sa'idiyah I Bahrul Ulum Jombang (2007-2011)

Yogyakarta, Januari 2015

Hormat Saya,



Ikhsan Rizal Syafi'i

11420085



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
YOGYAKARTA

Jln. Laksda Adisucipto, Telp. : 513056, Yogyakarta, E-mail : fika@uin-suka.ac.id

Nomor : UIN.02/Kj/PP.00.0/ 0265/2014

Yogyakarta, 19 November 2014

Lamp. : Proposal

Hal : Persetujuan Perubahan

Judul Skripsi

Kepada

Sdr. Ikhsan Rizal Syafii

NIM : 11420085

Assalamu 'alaikum, Wr. Wb.

Dengan ini Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta setelah memperhatikan permohonan Saudara perihal seperti pada pokok surat ini dan juga memperhatikan alasan Saudara, dapat menyetujui permohonan Saudara merubah judul skripsi seperti berikut :

Judul semula :

KORELASI ANTARA KETEPATAN MEMBACA TEKS ARAB DENGAN KEMAMPUAN QOWAID NAHWU DI SISWA KELAS III MADRASAH MU'ALLIMIN TAMBAK BERAS JOMBANG"

Dirubah menjadi :

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية
لطلبة السنة الثالثة بمدرسة معلمين و معلمات سنة سنوات بحر العلوم تامبا براس جومبانج

Demikian semoga dapat menjadikan maklum bagi semua pihak yang terkait.

Wassalamu 'alaikum, Wr. Wb.

Ketua Jurusan
Pendidikan Bahasa Arab

Dr. H. Ahmad Rodli, M.Si
NIP. 19590114 198803 1 001



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta Telp. (0274) - 513056 Fax. 519734

Nomor : UIN.02/DT.1/TL.00/4766 /2014
Lamp. : 1 Bendel Proposal
Perihal : Permohonan Izin Penelitian

Yogyakarta, 20 Oktober 2014

Kepada Yth.
Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta
Cq. Kepala BAKESBANGLINMAS
Jl. Jenderal Sudirman No. 5 Yogyakarta 55231

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, kami beritahukan bahwa untuk kelengkapan penyusunan Skripsi dengan judul:

العلاقة بين القراءة العربية المصديحة والقدرة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة المعلمين العالية تآمياً براس هو مباح.

(Al 'Alaaqatu Baina Al Qira'ah Al 'Arabiyyah As Shahihah Wal Qudrotu 'Ala Al Qawaid An Nahwiyyah Lithalabati As Sanah Al Tyaalitsah Bimadrasati Mu'allimin Al'aaliyah Tambakberas Jombang), diperlukan penelitian.

Oleh karena itu kami mengharap dapatlah kiranya Bapak/Ibu memberi izin bagi mahasiswa kami:

Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i
NIM : 11420085
Semester : VII
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Jln Janti Gang Bakung No 9A, Masjid Al-Mukhlisun Jombang,
Karangbendo Banguntapan Bantul Yogyakarta.

Dengan metode pengumpulan data meliputi Observasi, Test dan Dokumentasi mulai tanggal 25 Oktober 2014-25 Januari 2015

Demikian atas perkenan Bapak/Ibu kami sampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

an Dekan,

Wakil Dekan Bidang Akademik



Dr. Sulaiman, S. Ag, M. Pd.

1970151997031009

Tembusan:

1. Dekan (sebagai laporan)
2. Program Studi PBA
3. Mahasiswa bersangkutan (untuk dilaksanakan)



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta Telp. (0274) - 513056 Fax 519734

Nomor : UIN.02/DT.1TL.00/4767/2014
Lamp. : 1 Bendel Proposal
Perihal : Permohonan Izin Penelitian

Yogyakarta, 20 Oktober 2014

Kepada :
Yth. Kepala MA Mu'allimin Mu'allimat
Tambakberas
Jombang

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, kami beritahukan bahwa untuk kelengkapan penyusunan Skripsi dengan judul:

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والفترة على القواعد النحوية لطلبة السنة الثالثة بمدرسة المعتمد العالية تاسياً برأى جومياح.

(*Al 'Alaaqatu Baina Al Qira'ah Al 'Arabiyyah As Shahihah Wal Qudrotu 'Ala Al Qawaid An Nahwiyyah Lithalabati As Sunah Al Tsaaalitsah Bimadrasatil Mu'allimin Al'aaliyah Tambakberas Jombang*), diperlukan penelitian.

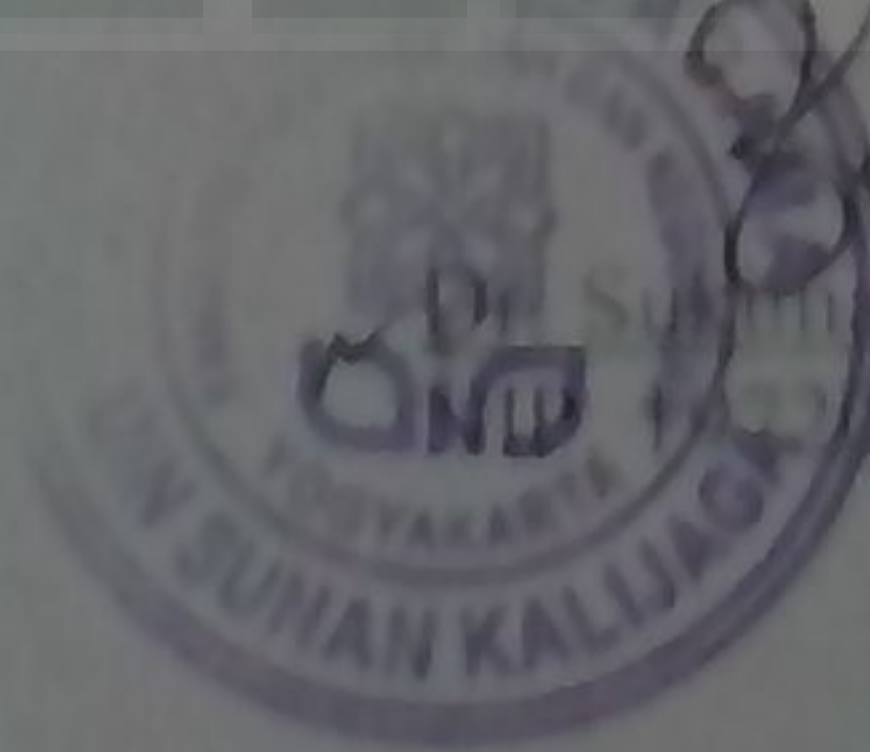
Oleh karena itu kami mengharap dapatlah kiranya Bapak/Ibu memberi izin bagi mahasiswa kami:

Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i
NIM : 11420085
Semester : VII
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Jl. Janti Gang Bakung No 9A, Masjid Al-Mukhlisun Jombang,
Karangbendo Banguntapan Bantul Yogyakarta.

Dengan metode pengumpulan data meliputi: Observasi, Test dan Dokumentasi mulai tanggal 25 Oktober 2014-25 Januari 2015.

Demikian atas perkenan Bapak/Ibu kami sampaikan terima kasih
Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.

an Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik



Dr. Sumarta S. Ag. M. Pd.
15 199703 1 009

Tembusan

1. Dekan (sebagai laporan)
2. Program Studi PBA
3. Mahasiswa bersangkutan (untuk dilaksanakan)



PEMERINTAH PROVINSI JAWA TIMUR
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

JALAN PUTAT INDAH NO.1 TELP. (031) - 5677935, 5681297, 5675493
SURABAYA - (60189)

Surabaya, 30 Oktober 2014

Kepada

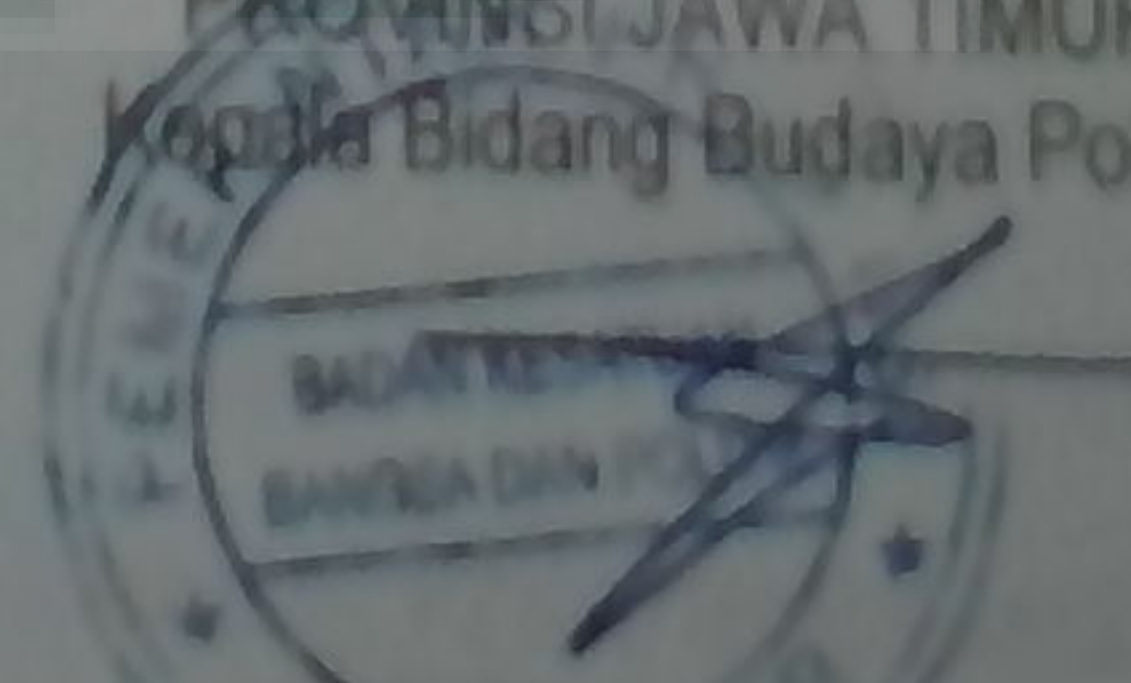
Nomor : 070 / 9898 / 203.3 / 2014
Sifat : Biasa
Lampiran : 1 (satu) berkas
Perihal : Rekomendasi Penelitian/Survey/
Kegiatan

Yth. Bupati Jombang
Cq. Kepala Bakesbang dan Politik
di JOMBANG

Menunjuk surat Kepala Bakesbang dan Linmas Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta tanggal 22 Oktober 2014 Nomor : 074/2301/Kesbang/2014 perihal Rekomendasi Ijin Penelitian, bersama ini terlampir disampaikan dengan hormat Rekomendasi Penelitian/Survey/ Kegiatan dari Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Jawa Timur tanggal 30 Oktober 2014 Nomor : 070/ 9897 / 203.3/2014 atas nama Ikhsan Rizal Syafi'i, dengan judul proposal "Al'Alaaqatu Baina Al'Qir'ah Al'Arabiyah As Shohihah Wal Qudratu 'Ala Alqawaid An Nahwiyyah Lithalabati As Sanah Al Tsaalitsah Bimadrasati Mu'alimin A'aliyah Tambakberes Jombang", untuk mendapatkan tindak lanjut dari instansi tujuan dan memantau kegiatan peneliti.

Demikian untuk menjadikan maklum dan terima kasih.

an. KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK
PROVINSI JAWA TIMUR
Kepala Bidang Budaya Politik



Drs. SUSANTO, M.Si
Pembina Tk. I

NIP. 19590803 198504 1 012

Tembusan :

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik
Provinsi Jawa Timur (sebagai laporan);
2. Kepala Bakesbang dan Linmas Provinsi Daerah
Istimewa Yogyakarta d Yogyakarta



PEMERINTAH PROVINSI JAWA TIMUR
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

JALAN PUTAT INDAH NO.1 TELP. (031) - 5677935, 5681297, 5675493
SURABAYA - (60189)

REKOMENDASI PENELITIAN/SURVEY/KEGIATAN

Nomor : 070 / 9897 /203.3/2014

- Dasar : 1. Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 64 tahun 2011 tentang Pedoman Penerbitan Rekomendasi Penelitian, sebagaimana telah diubah dengan Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 7 tahun 2014 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 64 tahun 2011 ;
2. Peraturan Gubernur Jawa Timur Nomor 101 Tahun 2008 tentang Uraian Tugas Sekretariat, Bidang, Sub Bagian dan Sub Bidang Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Jawa Timur.
- Menimbang : Surat Kepala Bakesbang dan Linmas Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta tanggal 22 Oktober 2014 Nomor 074/2301/Kesbang/2014 perihal Rekomendasi Ijin Penelitian atas nama Ikhsan Rizal Syafi'i.

Gubernur Jawa Timur, memberikan rekomendasi kepada :

- a. Nama : Ikhsan Rizal Syafi'i
b. Alamat : Dk. Beran RT 1 RW 4 Cibubur Kec. Paguyangan Kab Brebes Prov. Jawa Tengah
c. Pekerjaan/Jabatan : Mahasiswa
d. Instansi/Organisasi : Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
e. Kebangsaan : Indonesia

Untuk melakukan penelitian/survey/kegiatan dengan :

- a. Judul Proposal : "Al'Alaaqatu Baina Al'Qir'ah Al'Arabiyyah As Shohihah Wal Qudratu 'Ala Alqawaid An Nahwiyah Lihlabati As Sanah Al Tsaalitsah Bimadrasati Mu'allimin Al'aaliyah Tambakberes Jombang"
b. Tujuan : Mencari data untuk kelengkapan skripsi
c. Bidang Penelitian : Bahasa
d. Penanggung Jawab : Dr. H. Tulus Musthoja Lc, MA
e. Anggota/Peserta : -
f. Waktu Penelitian : 25 Oktober 2014 s/d 25 Januari 2015
g. Lokasi Penelitian : Kabupaten Jombang

Dengan ketentuan

1. Berkewajiban menghormati dan mentaati peraturan dan tata tertib di daerah setempat / lokasi penelitian/survey/kegiatan;
2. Pelaksanaan penelitian agar tidak disalahgunakan untuk tujuan tertentu yang dapat mengganggu kestabilan keamanan dan ketertiban di daerah/lokasi setempat ;
3. Wajib melaporkan hasil penelitian dan sejenisnya kepada Gubernur Jawa Timur melalui Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Jawa Timur dalam kesempatan pertama.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Surabaya, 30 Oktober 2014

an. KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK
PROVINSI JAWA TIMUR
Kepala Bidang Budaya Politik



Tembusan :

1. Gubernur Jawa Timur (sebagai laporan);
2. Kepala Bakesbang dan Linmas Provinsi Daerah



PEMERINTAH DAERAH DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA
BADAN KESATUAN BANGSA DAN PERLINDUNGAN MASYARAKAT
(BADAN KESBANGLINMAS)

Jl. Jenderal Sudirman No 5 Yogyakarta - 55233
Telepon : (0274) 551136, 551275, Fax (0274) 551137
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 22 Oktober 2014

Nomor : 074 /2301/ Kesbang / 2014
Perihal : Rekomendasi Ijin Penelitian

Kepada Yth. :
Gubernur Jawa Timur
Up.Kepala Badan Kesbangpol
Provinsi Jawa Timur
Di

SURABAYA

Memperhatikan surat :

Dari : Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN
Sunan Kalijaga Yogyakarta
Nomor : UIN.02/DT.1/TL.00/4766/2014
Tanggal : 21 Oktober 2014
Perihal : Permohonan Izin Penelitian

Setelah mempelajari surat permohonan dan proposal yang diajukan, maka dapat diberikan surat rekomendasi tidak keberatan untuk melaksanakan penelitian dalam rangka penyusunan skripsi dengan judul proposal : "*Al'Alaaqatu Baina Al'Qir'ah Al'Arabiyah As Shohiihah Wal Qudratu 'Ala Alqawaid An Nahwiyyah Lithalabati As Sanah Al Tsaalitsah Bimadrasatil Mu'allimin Al'aaliyah Tambakberes Jombang*", kepada :

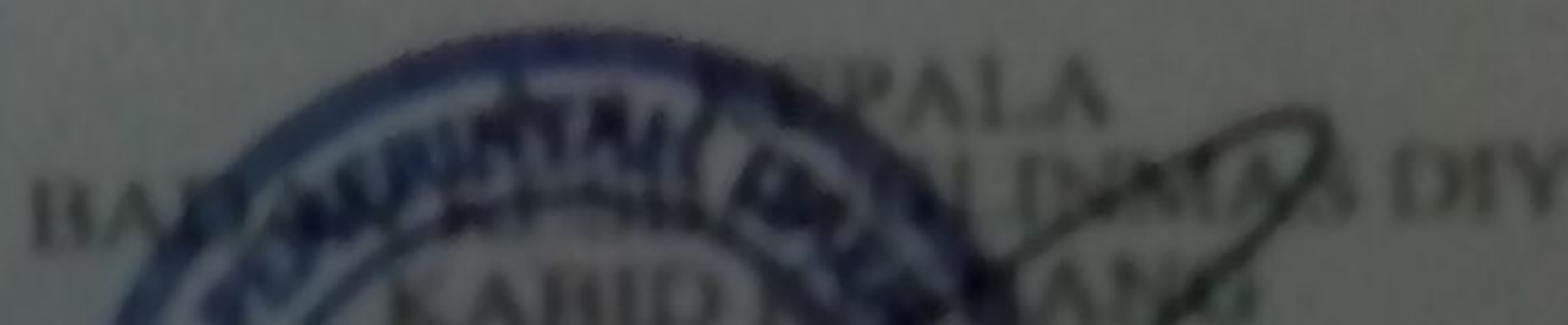
Nama : IKHSAN RIZAL SYAFTI
NIM : 11420085
C.P : 085 711 226 385
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga
Yogyakarta
Lokasi : Jombang, Provinsi Jawa Timur
Waktu : 25 Oktober 2014 s.d 25 Januari 2015

Sehubungan dengan maksud tersebut, diharapkan agar pihak yang terkait dapat memberikan bantuan/fasilitas yang dibutuhkan.

Kepada yang bersangkutan diwajibkan :

1. Menghormati dan mentaati peraturan dan tata tertib yang berlaku di wilayah riset/ penelitian/survey;
 2. Tidak dibenarkan melakukan riset/penelitian/survey yang tidak sesuai atau tidak ada kaitannya dengan judul riset/penelitian/survey dimaksud;
 3. Melaporkan hasil riset/penelitian/survey kepada Badan Kesbanglinmas DIY.
- Rekomendasi Ijin Riset/Penelitian/Survey ini dinyatakan tidak berlaku, apabila ternyata pemegang tidak mentaati ketentuan tersebut di atas.

Demikian untuk menjadikan maklum.



SURAT KETERANGAN MENERIMA SEBAGAI OBJEK PENELITIAN

Nomor : M.03/PP.01.BU/081/2014

Berdasarkan surat nomor: UIN.02/DT.1TL.00/4767/2014 terbit pada 20 Oktober 2014 oleh Kementerian Agama Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta tentang Permohonan Izin Penelitian.

Berdasarkan surat nomor: 070/9897/2033/2014 terbit pada 30 Oktober 2014 oleh Pemerintah Provinsi Jawa Timur Badan Kesatuan Bangsa dan Politik (Gubernur Jawa Timur) tentang Rekomendasi Penelitian.

Yang bertanda tangan di bawah ini :

nama lengkap : KH. Abdul Nashir Fattah
NIP : (-)
jabatan pangkat : Kepala Madrasah
nama madrasah : Madrasah Mu'allimin Mu'allimat Bahrul Ulum
alamat madrasah : Jl. KH. Wahab Hasbulloh, Tambakberas Tengah No. 28 Tambakrejo Kec.
Jombang Kab. Jombang

menerima dan memberikan izin kepada Mahasiswa yang tersebut di bawah ini :

nama : IKHSAN RIZAL SYAFI
NIM : 11420085
NIK : 3329041907910005
tempat, tanggal lahir : Brebes, 19 Juli 1991
pekerjaan / jabatan : Mahasiswa
semester : VII
jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
instansi / organisasi : Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
alamat lembaga : Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta Telp. 0274-513056
alamat rumah : Dk. Beran RT 001 RW 004 Cibubur Kec. Paguyangan Kab. Brebes Prov.
Jawa Tengah

dengan judul Skripsi

"AL'ALAAQATU BAINA AL QIRA'AH AL 'ARABIYAH AS SHOHIHAH
WAL QUDRATU 'ALA AL QAWAID AN NAHWIYAH LI THALABATI
AS SANAH AL TSALITSAH BI MADRASATI MU'ALLIMIN
MU'ALLIMAT BAHRUL ULUM TAMBAKBERAS JOMBANG"

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدرة على القواعد النحوية
لطلبة السنة الثالثة بمدرسة معلمين ومعلمات بحر العلوم تامبء
براس جومبانج .

Demikian surat ini dibuat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Jombang, 1 Nopember 2014
Kepala Madrasah,

KH. Abdul Nashir Fattah



YAYASAN PONDOK PESANTREN BAHARUL ULUM
MADRASAH MU'ALLIMIN MU'ALLIMAT 6 TAHUN

Tambakberas Tengah Gg. PPBU No. 28 Jombang 61451 – No. Telp. 0321 865280
 Website : mualliminenamtahun.net – Email : madrasatuna.1953@gmail.com

SURAT KETERANGAN MENERIMA SEBAGAI OBJEK PENELITIAN

Nomor : M.03/PP.01.BU/081/2014

Berdasarkan surat nomor: UIN.02/DT.1TL.00/4767/2014 terbit pada 20 Oktober 2014 oleh Kementerian Agama Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta tentang Permohonan Izin Penelitian.

Berdasarkan surat nomor: 070/9897/203.3/2014 terbit pada 30 Oktober 2014 oleh Pemerintah Provinsi Jawa Timur Badan Kesatuan Bangsa dan Politik (Gubernur Jawa Timur) tentang Rekomendasi Penelitian.

Yang bertanda tangan di bawah ini :

nama lengkap : KH. Abdul Nashir Fattah
 NIP : (-)
 jabatan pangkat : Kepala Madrasah
 nama madrasah : Madrasah Mu'allimin Mu'allimat Bahrul Ulum
 alamat madrasah : Jl. KH. Wahab Hasbullah, Tambakberas Tengah No. 28 Tambakrejo Kec. Jombang Kab. Jombang

menerima dan memberikan izin kepada Mahasiswa yang tersebut di bawah ini :

nama : IKHSAN RIZAL SYAFI
 NIM : 11420085
 NIK : 3329041907910005
 tempat, tanggal lahir : Brebes, 19 Juli 1991
 pekerjaan / jabatan : Mahasiswa
 semester : VII
 jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
 instansi / organisasi : Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
 alamat lembaga : Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta Telp. 0274-513056
 alamat rumah : Dk. Beran RT 001 RW 004 Cibubur Kec. Paguyangan Kab. Brebes Prov. Jawa Tengah

dengan judul Skripsi : "AL'ALAAQATU BAINA AL QIRA'AH AL 'ARABIYAH AS SHOHIHAH WAL QUDRATU 'ALA AL QAWAID AN NAHWIYAH LI THALABATI AS SANAH AL TSALITSAH BI MADRASATI MU'ALLIMIN MU'ALLIMAT BAHARUL ULUM TAMBAKBERAS JOMBANG".

العلاقة بين القراءة العربية الصحيحة والقدره على القواعد النحوية
 لطلبة السنة الثالثة بمدرسة معلمين ومعلمات بحر العلوم ثمانية
 براس جومبانج .

Demikian surat ini dibuat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



**KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN KALIJAGA**

Sertifikat

diberikan kepada:

Nama : Ikhsan Rizal Sya'fi
NIM : 11420085
Fakultas/Prodi : Tarbiyah dan Keguruan/ PBA
Sebagai : Peserta

atas keberhasilannya menyelesaikan semua tugas workshop

SOSIALISASI PEMBELAJARAN DI PERGURUAN TINGGI

Bagi Mahasiswa Baru UIN Sunan Kalijaga Tahun Akademik 2011/2012
Tanggal 06 s.d. 08 September 2011 (20 jam pelajaran)

Yogyakarta, 09 September 2011

Rektor

Asisten Deputi Rektor Bidang Kemahasiswaan



H. Ahmad Rifa'i, M.Pd.
NIP. 19600905 198603 1006



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Marsda Adisucipto, Telp. (0274). 513056 Yogyakarta 55281

SERTIFIKAT

Nomor : UIN.02/DT/PP.00.9/4445/2014

Diberikan kepada

Nama : IKHSAN RIZAL SYAFTI
NIM : 11420085
Jurusan/Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

yang telah melaksanakan kegiatan PPL-KKN Integratif tanggal 23 Juni sampai dengan 13 September 2014 di MTs N Gubukrubuh Gunungkidul dengan Dosen Pembimbing Lapangan (DPL) Muhammad Jafar Shodiq, S.Pd.I, M.S.I. dan dinyatakan lulus dengan nilai 92,66 (A-).

Yogyakarta, 29 September 2014

a.n Dekan

Ketua Panitia PPL-KKN Integratif



Drs. H. Suisyanto, M.Ag.
NIP. 19621025 199603 1 001



شهادة

الرقم: UIN.02/L.0/PP.000.9/1873.a/2014

تشهد إدارة مركز التنمية اللغوية بأن :

الاسم : Ikhsan Rizal Syafii

تاريخ الميلاد : ١٩ يوليو ١٩٩١

قد شارك في اختبار كفاءة اللغة العربية في ١٩ يونيو ٢٠١٤،
وحصل على درجة :

٥٩	فهم المسموع
٦٦	التراكيب النحوية والتعبيرات الكتابية
٤٢	فهم المقروء
٥٥٧	مجموع الدرجات

* هذه الشهادة صالحة لمدة سنتين من تاريخ الإصدار

جوكجاكرتا، ٢٣ يونيو ٢٠١٤

المندوب
الدكتور هشام زيني الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٤ ١٩٩١.٣ ١٩٩٣١١.٩





TEST OF ENGLISH COMPETENCE CERTIFICATE

No : UIN.02/L.5/PP.00.9/1873.b/2014

Herewith the undersigned certifies that:

Name : Ikhsan Rizal Syafii
Date of Birth : July 19, 1991
Sex : Male

took TOEC (Test of English Competence) held on June 20, 2014 by Center for Language Development of Sunan Kalijaga State Islamic University Yogyakarta and got the following result:

CONVERTED SCORE	
Listening Comprehension	42
Structure & Written Expression	38
Reading Comprehension	42
Total Score	407

*Validity : 2 years since the certificate's issued



Yogyakarta, June 23, 2014

Director,

Dr. Hayam Zuhri, M.A.

NIP. 19631109 199103 1 002

UJIAN SERTIFIKASI TEKNOLOGI INFORMASI DAN KOMUNIKASI

diberikan kepada

Nama : IKHSAN RIZAL SYAFII
 NIM : 11420085
 Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
 Jurusan/Prodi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
 Dengan Nilai :

No.	Materi	Nilai	
		Angka	Huruf
1.	Microsoft Word	85	B
2.	Microsoft Excel	50	D
3.	Microsoft Power Point	75	B
4.	Microsoft Internet	95	A
5.	Total Nilai	76.25	B
Predikat Kelulusan		Memuaskan	

10 Desember 2014

Kepala PTIPD



Agung Fawanto, Ph.D.

NIP. 197701032005011003



Standar Nilai

Nilai		Predikat
Angka	Huruf	
86 - 100	A	Sangat Memuaskan
71 - 85	B	Memuaskan
56 - 70	C	Cukup
41 - 55	D	Kurang
0 - 40	E	Sangat Kurang

